

# Présentation de la DNL (Histoire géographique en anglais)

Lycée Daguin (G. Champeaud)



## Qu'est-ce que l'enseignement en DNL?

- ⇒ la possibilité donnée à des élèves ( non locuteurs natifs) **de suivre des cours d'histoire (ou de géo) en langue étrangère** (ici anglais).
- ⇒ la **durée de l'enseignement en DNL** varie d'un établissement à l'autre... À Daguin c'est 2h / semaine / en 2de et Terminale; 1h / semaine en 1ère = exceptionnel et unique.
- ⇒ cet enseignement doit permettre de se préparer pour l'obtention de la « **mention européenne** » au Bac.

# Avoir la « mention européenne » au Bac: comment ça marche?

Pour obtenir la mention, l'élève doit obtenir:

**12/20** en anglais  
(exam de Bac  
écrit)

ET

**10/20** en DNL (Histoire et géo en  
anglais). L'exam se déroule de la  
façon suivante:

\* 20' prep° sur un  
doc d'histoire ou de géo inconnu.

\* 20' de passage à  
l'oral (10' sur le doc et 10' sur des  
sujets préparés avec le prof  
d'anglais)

**MAIS...**

**80%** de la note est la note  
obtenu lors de l'oral

**20%** correspond  
à une note de  
contrôle continu

## L'intérêt de suivre des cours de DNL au Lycée Daguin réside dans:

1. La possibilité pour les élèves de faire de l'histoire et de la géographie en anglais. (pratiques pédagogiques classiques, en anglais).

⇒ analyses de documents / questionnement sur le même mode qu'en histoire-géographie en français.

⇒ comme le nom l'indique (DNL) l'objet du cours reste l'histoire (ou la géographie).

⇒ l'objectif dans ce type d'exercice est de préparer à la 1ère partie de l'épreuve (méthodologie + connaissances).

2 et 3. l'approche culturelle ou « civilisationnelle »: en étudiant l'histoire d'un point de vue différent (pour nous, le + souvent britannique) et l'approfondissement du champ cognitif (études de cas différentes).

⇒ par exemple: études de cas « britanniques » sur la 1<sup>ère</sup> Guerre Mondiale (« battle of the Somme ») ou la Sconde (« London Blitz »).

⇒ permet un approfondissement des connaissances sur des événements étudiés (ou non) en français → grosse « plus-value ».

⇒ élargissement culturel: découverte de « temps forts » qui constituent l'histoire et l'identité nationales d'un autre pays.

4. l'utilisation de supports pédagogiques différents pour des cours différents: débats / Tâches complexes (histoire contrefactuelle ou « argumentation « fictionnelle »), seul ou en groupe).

⇒ débats: ex. à propos de la guerre froide et de la responsabilité des « belligérants »:

- Work in small groups (2 or 3).
- You are going to investigate who was to blame for the CW:
  1. The USA was the most to blame.
  2. The USSR was the most to blame.
  3. Both sides were equally to blame.
  4. No one was to blame. The CW was inevitable.

Les élèves analysent une série de sources (1h), ils ont une semaine pour choisir leur option et préparer leur argumentation. Ils débattent et échangent ensuite lors d'une séance (1h). On peut enfin leur demander de rédiger, chez eux, un « essay » synthétisant les différents points de vue.

## ⇒ Tâches complexes (histoire contrefactuelle ou « argumentation fictionnelle »)

**Ex.** à propos des assassinats de l'Archiduc François-Ferdinand et de sa femme à Sarajevo en 1914:

\* Les élèves étudient un long texte, tiré d'un manuel britannique, qui décrit précisément les circonstances de l'assassinat.

\* Ils doivent ensuite, seuls ou en petits groupes, répondre à la consigne suivante: « There were many moments during 28 June 1914 when events could have turned out differently. Study this account of the murders. List and explain any moments at which a different decision might have saved the lives of the Archduke and his wife ».

**Ex.** à propos de l'utilisation de la bombe atomique sur le Japon en 1945.

\* Les élèves travaillent seuls ou en petits groupes et doivent argumenter sur les questions suivantes:

- Do you think Truman made the right decision?

- What would have happened if Truman had decided not to use the bomb?

Objectifs: créer des situations de communication → contraindre les élèves à argumenter en anglais → préparer l'épreuve orale.



## Synthèse: L'apport de la DNL à Daguin se situe donc:

1. dans l'approche culturelle ou « civilisationnelle »: en étudiant l'histoire d'un point de vue différent.
2. dans l'approfondissement du champ cognitif des élèves (études de cas différentes).
3. dans l'utilisation de supports pédagogiques différents qui enrichissent l'expérience des élèves (débats / argumentation « fictionnelle » / travail de groupe).
4. Le tout en permettant un approfondissement des connaissances linguistiques des élèves (permet à certains de poursuivre tout ou partie de leurs études à l'étranger).